

## Nova dimenzija v dihalni zaščiti

Tukaj vidite eno najnovejših presenečenj v zgodovini našega podjetja. Dihalna zaščitna maska Dräger X-plore. Ja, dobro izgleda, je izredno udobna, z njo je lahko delati, vendar ostaja pač „zgolj“ zaščitna dihalna maska. Tako smo mislili. Težek izdelek, smo mislili. Saj vendar vemo, da ko se podjetje enkrat odloči za določen sistem, je zamenjava slednjega malo verjetna. Saj veste, kar imaš, imaš, in filtrov je vedno dovolj na zalogi ... In potem je bilo vse drugače. Na tisoče uporabnikov je želelo preizkusiti našo inovacijo. In kaj menite, je bil njihov odgovor? Samo pohvala.



Ni pomembno, na katerem področju delate: pri obdelavi kovin, v avtomobilizmu, ladjedelništvu, pleskarstvu, kemični industriji, vzdrževanju, komunalni ali odstranjevanju odpadkov – zaščitite se z maskami podjetja DrägerSafety.

## AKTUALNO

## Nova naprava svari pred nevarnostjo petih plinov



ST-2441-2003

Prenosni detektorji nevarnih plinov morajo v industrijskem vsakdanu pogosto kljubovati ostrim pogojem. Istočasno velja, da je treba obvladovati obratovalne stroške. Aktualni so robustni instrumenti, ki se lahko gospodarno in fleksibilno prilagodijo posameznim merilnim nalogam. Nova varnostna naprava za več plinov Dräger X-am-7000, ki je opremljena z več različnimi senzorji za stalno in enakomerno merjenje do pet plinov, optimalno izpolnjuje te pogoje. S serijo X-am je podjetje Dräger predstavilo novo generacijo merilnih naprav za raznolika, deloma zelo kočljiva področja uporabe. Posebno pozornost je pri tem pritegnila prenosna varnostna naprava za več plinov Dräger X-am-7000: ta vodoodporni instrument, ki je neobčutljiv za šoke, je bil razvit posebej za nadzorne naloge pri komunalnem odstranjevanju odplak, v petrokemični industriji in na področju gasilstva. Lahko se opremlja s tremi elektrokemičnimi in dvema infrardečima optičnima ali katalitičnima senzorjema ter meri stalno in enakomerno do največ pet plinov. Prilagodljiva sonda s slokim vratom olajša iskanje netesnih mest na cevovodu, prirobnicah, drsnikih in ventilih.

Nadaljevanje na strani 2

## UVODNIK



Marko Žigon,  
direktor podjetja  
Dräger Slovenija

### Drage bralke in bralci!

V rokah pravkar držite prvo izdajo Dräger Slovenija Partner News. S tem novim medijem vam odslej želimo večkrat na leto omogočiti izčrpen vpogled v naše vsakdanje početje. Kot slovensko hčerinsko podjetje svetovnega vodilnega ponudnika naprav in storitev na področju varnostne tehnike, vedno pazimo na to, da našim strankam in poslovnim partnerjem ponujamo izvrstne izdelke v kombinaciji z obširnimi nakazanimi rešitvami. V ta namen se vedno radi domislamo kaj novega.

V nadaljnjih izdajah boste obveščeni o drugih akcijah in dejavnostih podjetja Dräger Slovenija in imeli možnost izvedeti več o zanimivih novostih s področja varstva pri delu, industrije, inženiringa, gasilstva, reševalne službe itd. V tem smislu vas vabimo, da stopite v stik z nami in nam sporočite, kakšna so vaša pričakovanja kot partner podjetja Dräger Slovenija, kakšne so vaše želje in pobude ter kako vas lahko z našimi rešitvami „Pioneering Solutions“ podpremo na vaših posebnih področjih.

Do naslednje izdaje Partner News novic, vam želim lepe praznike in uspešen začetek novega leta, ter se veselim vaših mnenj.



Marko Žigon

## Merjenje plina v izrednih pogojih

### Nadaljevanje s strani 1

Skupno lahko pri X-am-7000 izbirate med 25 različnimi senzorji, ki omogočajo razkritje več kot sto različnih plinov in hlapov. Infrardeče senzorje odlikuje izredno dolga življenjska doba in temu primerna gospodarnost. Nimajo gibljivih delov in razpolagajo z novo razvito inteligentno „pametno senzoriko“ v kombinaciji z zaščito IP 67.

### X-am 7000 sedaj tudi s PID-tehnologijo

Dve senzorski vtični mesti merilne naprave za pet plinov Dräger X-am 7000 PID sta namenjeni opremljenosti s PID-senzorjem, infrardečim senzorjem ali katalitičnim senzorjem v poljubni kombinaciji. Ostala tri senzorska vtična mesta so predvidena za plinsko specifične elektrokemične senzorje. S to konfiguracijo se lahko izvedejo vse pomembne merilne naloge pri nadzoru področja. Ker inteligentni senzorji razpolagajo z vgrajenim pomnilnikom podatkov, se programska oprema naprave avtomatsko nastavi ob namestitvi novega senzorja. To pomeni, da se lahko novi PID-senzor uporablja tudi v vseh napravah X-am 7000, ki so že

v uporabi. Potrebna je samo posodobitev programske opreme.

Dejavnik občutljivosti za hlapne, organske snovi, ki niso vsebovane v knjižnici plinov PID-senzorja, se lahko določi z aplikativnim laboratorijem Dräger. S kombinacijo iz več kot 25 različnih elektrokemičnih senzorjev je mogoče opraviti vsako posamezno merilno nalogo.



Prenosni detektorji nevarnih plinov se uporabljajo pri različnih kontrolnih merjenjih v silosih, cisternah, ter kabelskih in kanalizacijskih jaških.

Dräger X-am 7000 se uporablja v povezavi s PID-tehnologijo in IR-senzorjem, ki ga ni mogoče zastrupiti, zlasti pri prostem merjenju in nadzoru področja pri odplakah ter v kemični in petrokemični industriji.

Več informacij:  
Anton Papež  
051 315 029  
anton.papez@draeger.com

## Prepričajte se, da ni nič v zraku. Dräger X-am 2000.



Kdor pri uporabi naleti na nizke vsebnosti kisika, strupene ali eksplozivne pline in hlapne, mora to hitro zaznati. Nov prenosni detektor za enega do štiri pline Dräger X-am 2000 vas zanesljivo opozori pred nevarnostmi plinov in

vam omogoča varnost, ki jo potrebujete za vaše delo.

Pri tem je tako majhen in lahek, da ga boste komajda opazili. Udobno upravljanje, robustna in vodoodporna oblika (po IP 67), ustvarjen za uporabo pod vsakimi pogoji, ki zadovolji vse vaše potrebe. Elektrokemična senzorika z dolgo življenjsko dobo zagotavlja številna leta zanesljivih merilnih rezultatov – in nizke obratovalne stroške. Običajne baterije in lahko izveden preizkus delovanja skrbijo zato, da je naprava pripravljena za uporabo, kadar je to potrebno. In pustite se presenetiti, kajti visoka kakovost ne pomeni nujno tudi visoke cene.

## AKTUALNI VRHUNCI PLINSKE MERILNE TEHNIKE DRÄGER SAFETY

**X-am 7000**

V kombinaciji s povsem novo PID-senzoriko predstavlja zanesljivo napravo Dräger X-am 7000 za istočasno in stalno merjenje do pet plinov optimalno rešitev na področju nadzora pri vzdrževalnih delih: npr. med zaprtjem industrijskega objekta v (petro)kemični industriji. V vgrajeni knjižnici je shranjenih 20 običajnih snovi: 3 PID-kanali se lahko namestijo po želji kupca.

**X-am 2000**

Dräger X-am 2000 sodi v novo generacijo merilnih naprav, razvitih posebej za uporabo pri zaščiti oseb. Merilna naprava za en ali štiri pline prepozna gorljive pline in hlape, kot so O<sub>2</sub>, CO in H<sub>2</sub>S, zanjo pa so značilni tudi posebej nizki obratovalni stroški. Zaradi svojega dizajna v ročni obliki in majhne teže je idealen spremljevalec pri vsakodnevnem delu.

**PAC 7000**

Robustna merilna naprava za en plin Dräger PAC 7000, ki je sedaj opremljena z najnovejšo generacijo zmogljivih elektro-kemičnih senzorjev Dräger, pomanjšanimi senzorji XXS, zanesljivo opozarja pred zdravju škodljivimi vsebnostmi ogljikovega dioksida, žveplovega vodika, kisika, amoniaka, cianovodikove kisline, klora, ogljikovega dioksida, fosforjevega vodika, žveplovega dioksida ali dušikovega dioksida.

**PIR 3000**

Prilagodljiva naprava Dräger PIR 3000, ki se lahko uporablja tudi v najbolj izrednih okoljskih pogojih, je tlačno trden zaplombiran infrardeči prenosnik plina za stalen nadzor gorljivih ogljikovodikov. Vsebuje knjižnico plinov s tremi ciljnim kategorijami plinov (metan, propan in eten) in se lahko preko univerzalnega vmesnika poveže z vsakim, na trgu dostopnim 4 do 20mA analizatorjem.

**Polytron 7000**

Dräger Polytron 7000 izpolnjuje zahteve vseh standardnih aplikacij, kakor tudi zahtevnejše specifikacije visokokakovostnega trga. Gre za varno merilno napravo, ki izpolnjuje vse zahteve za merjenje strupenih plinov in kisika z enim skupnim okoljem. Inovativen, modularni dizajn omogoča kupcu prilagojeno opremo.

## PARTNERSKI SERVIS

## Vsestranska oskrba na področju higiene

Poleg inovativnih izdelkov in celostnih rešitev kar zadeva osebno zaščito in varnostno tehnologijo vam Dräger Slovenija s partnerjem Henkel-Ecolab sedaj nudi tudi obsežen higienski paket za gasilce in industrijske uporabnike.

Nekoč so bile zaščitne dihalne maske in kemijske zaščitne obleke večinoma sestavni del osebne zaščitne opreme; danes se iz gospodarskih in organizacijskih razlogov večinoma centralno skladiščijo, nosijo pa jih številne različne osebe. Da bi zagotovili, da od prejšnje uporabe niso ostale kakršne koli klice, in tako preprečili zdravstvene nevarnosti, se mora zaščitna oprema po vsaki uporabi očistiti in razkužiti. Da po razkužitvi ne bi



prišlo do ponovne okužitve z mikroorganizmi, si je treba pred nadaljnjo obdelavo temeljito izprati roke. V ta namen je paleta izdelkov Dräger Slovenija odslej bogatejša za izdelke Ecolab, ponujene pod ekskluzivnimi posebnimi pogoji, od kakovostnih, materialu neškodljivih sredstev, ki se dobro spirajo, za ročno in strojno pranje zaščitne opreme, do posebnih čistil in razpršilcev za čiščenje in razkužitev vsega od preizkusnih naprav pa do dermatološko testiranih izdelkov za nego rok in kože.

Inovativna linija Epicare protect zaokrožuje produktno linijo Ecolab Health Care za čiščenje, dezinfekcijo in nego. Tako lahko s programom Epicare prvič ponudimo kompletno linijo za zaščito rok.

Več informacij:  
Anton Papež  
051 315 029  
anton.papez@draeger.com

## ZGODBA O USPEHU

## 1.000 promilov zanesljivosti

Nov merilnik alkohola v izdihanem zraku Alcotest 6510, ki ga je razvilo podjetje Dräger Safety in se že uspešno uporablja na mednarodnih trgih, je od poletja 2005 prisoten tudi na slovenskem trgu. Naprava omogoča hitro in zanesljivo analizo alkohola z doslej nedoseženo natančnostjo. Napake pri delu z Alcotestom 6510 so izključene – za varnost nadzirajočih in nadzorovanih oseb. To v mnogoterem smislu edinstveno ročno

merilno napravo med drugim odlikuje njeno lahko, intuitivno razumljivo, varno in uporabniku prijazno upravljanje ter takojšnja merilna pripravljenost. Odvod zraka na ustnem delu, ki se ne da zapreti, preprečuje možnost manipuliranja.

V Nemčiji so lani prodali že več kot tisoč primerkov Alcotesta 6510, na Norveškem, Švedskem in Finskem bodo v naslednjih treh letih nabavili najmanj osem tisoč primerkov.



Analizna enota Alcotesta 6510 zagotavlja hiter prikaz rezultatov.

## NOVICE IZ SOSEDNIH DRŽAV



## Reševalni vlak

Z dobavo in postavitvijo prvega Avstrijskega reševalnega vlaka, se je uspešno realiziral nov koncept zaščite in reševanja v Avstrijskih železnicah (ÖBB). Model reševalnega vlaka, ki ga je predstavilo podjetje Dräger Safety Austria temelji na kontejnerskem principu in je prepričal naročnike z visoko moderno tehnologijo reševanja. Prve izkušnje že potrjujejo veliko izboljšanje odzivnosti in novih možnosti reševanja požarov pri nesrečah na tirih ali v tunelih.

## Fire Dragon za DUZiS Republike Hrvaške

V sklopu posodabljanja gasilske službe na Hrvaškem je bila pred kratkim podpisana pogodba o nakupu in dobavi transportnega simulatorja, ki bo služila v namene treninga gasilcev. Pogodba je sklenjena med državno upravo Republike Hrvaške in podjetjem Dräger Safety Zagreb. Naročen je bil simulator Dräger Fire Dragon III, kjer se lahko simulira resnično okolje požara vključno s sedmimi izvori ognja in t.i. „flash over“ simulacijo. Komandni pult za nadzor in komunika-

cijo ter izvori ognja so nameščeni v kontejnerju velikosti 40ft.

Dobava kompletnega simulatorja je planirana v sredini leta 2007. S tem bo DUZiS opremljena z najsodobnejšim sistemom za učenje in trening gasilcev. Transportni simulator uporablja kot medij ognja propan, ter s tem tudi minimalno onesnažuje okolje. Nacionalna služba \*112 bo naredila razpored, na osnovi katerega bo transportni simulator nameščen na lokacijah, kjer je trenutno najbolj potreben.



VAŠ ODGOVOR

FAKS 01 561 22 65

## Naročite se na svoj brezplačni Dräger Slovenija Partner News

Ja, prosim pošiljajte mi ga redno

na moj e-mail     po pošti

Podjetje

Ime/priimek

Naslov

Tel/Faks

E-Mail

Želje in mnenja

Prosimo, vrnite izpolnjen vprašalnik na naš faks ali pošljite na e-mail [pisarna@draeger.com](mailto:pisarna@draeger.com)

Strinjam se, da se moje podatke podjetje Dräger Slovenija uporabi v informacijske namene. Podatki ne bodo posredovani tretjim osebam.